



**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU**

**NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**

---

**OFFERYNNAU STATUDOL**

---

---

**STATUTORY INSTRUMENTS**

---

**2005 Rhif 2929 (Cy.214)**

**2005 No. 2929 (W.214)**

**Y GWASANAETHAU TÂN AC  
ACHUB, CYMRU**

**FIRE AND RESCUE  
SERVICES, WALES**

**Gorchymyn Deddf y  
Gwasanaethau Tân ac Achub 2004  
(Diwygiadau Canlyniadol)  
(Cymru) 2005**

**The Fire and Rescue Services Act  
2004 (Consequential Amendments)  
(Wales) Order  
2005**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

*(This note is not part of the Order)*

Cafodd Deddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 y Cydsyniad Brenhinol ar 22 Gorffennaf 2004 a chychwynnwyd y rhan fwyaf o'i darpariaethau yng Nghymru ar 10 Tachwedd 2004. Mae'r Gorchymyn hwn yn gwneud diwygiadau canlyniadol yn bennaf i is-ddeddfwriaeth o ran Cymru - yn benodol drwy ddiweddarau cyfeiriadau at "awdurdodau tân", "brigadau tân" a "Deddf y Gwasanaethau Tân 1947".

The Fire and Rescue Services Act 2004 received Royal Assent on 22 July 2004 and most of its provisions were commenced in Wales on 10th November 2004. This Order makes consequential amendments predominantly to secondary legislation in relation to Wales - in particular by updating existing references to "fire authorities", "fire brigades" and "the Fire Services Act 1947".

Lluniwyd arfarniad rheoliadol ar gyfer yr offeryn hwn. Gellir cael gafeael ar gopiâu o'r Adran Cyfiawnder Cymdeithasol ac Adfywio, Cynulliad Cenedlaethol Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

A regulatory appraisal has been produced for this instrument and may be obtained from the Social Justice and Regeneration Department, National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

**2005 Rhif 2929 (Cy.214)****2005 No. 2929 (W.214)****Y GWASANAETHAU TÂN AC  
ACHUB, CYMRU****FIRE AND RESCUE  
SERVICES, WALES**

Gorchymyn Deddf y  
Gwasanaethau Tân ac Achub 2004  
(Diwygiadau Canlyniadol)  
(Cymru) 2005

The Fire and Rescue Services Act  
2004 (Consequential Amendments)  
(Wales) Order  
2005

*Wedi'i wneud* 19 Hydref 2005

*Made* 19 October 2005

*Yn dod i rym* 25 Hydref 2005

*Coming into force* 25 October 2005

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 53(2), 60 a 62 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004(1), drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred by sections 53(2), 60 and 62 of the Fire and Rescue Services Act 2004(1), hereby makes the following Order:

**Enwi, cychwyn a chymhwyso****Title, commencement and application**

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (Diwygiadau Canlyniadol) (Cymru) 2005 a daw i rym ar 25 Hydref 2005.

1.-(1) The title of this Order is the Fire and Rescue Services Act 2004 (Consequential Amendments) (Wales) Order 2005 and comes into force on 25 October 2005.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(2) This Order applies in relation to Wales.

**Deddf Llywodraeth Leol 2003****Local Government Act 2003**

2. Yn adran 83(2) o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003(2), yn lle'r geiriau "fire authorities" rhodder "fire and rescue authorities".

2. In section 83(2) of the Local Government Act 2003(2), for the words "fire authorities" substitute "fire and rescue authorities".

**Rheoliadau Sinematograff (Diogelwch) 1955****Cinematograph (Safety) Regulations 1955**

3. Yn rheoliad 5(3) o Reoliadau Sinematograff (Diogelwch) 1955(3) (rhagofalon tân), ar ôl y geiriau "the fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, employees of the fire and rescue authority".

3. In regulation 5(3) of the Cinematograph (Safety) Regulations 1955(3) (fire precautions), after the words "the fire brigade" insert "or, in England or Wales, employees of the fire and rescue authority".

(1) 2004 p. 21. Breinir pwerau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 53(2) a 60, o ran Cymru, yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru yn rhinwedd adran 62 o'r Ddeddf honno.

(2) 2003 p.26.

(3) O.S. 1955/1129 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(1) 2004 c. 21. The powers of the Secretary of State under sections 53(2) and 60 are, in relation to Wales, vested in the National Assembly for Wales by virtue of section 62 of that Act.

(2) 2003 c.26.

(3) S.I. 1955/1129 to which there are amendments not relevant to this instrument.

### **Gorchymyn Cefnffyrdd Amrywiol (Gwahardd Aros) (Clirffyrdd) 1963**

4. Yn erthygl 5(b) o Orchymyn Cefnffyrdd Amrywiol (Gwahardd Aros) (Clirffyrdd) 1963(1) (eithriadau), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Clybiau Hapchwarae (Trwyddedu) 1969**

5. Yn Atodlen 2 i Reoliadau Clybiau Hapchwarae (Trwyddedu) 1969(2) (cais am gael trwydded o dan Ddeddf Hapchwarae 1968), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority" yn y ddau fan lle mae'r geiriau'n digwydd.

### **Gorchymyn Awdurdodau Lleol etc. (Darpariaethau Amrywiol) (Rhif 3) 1974**

6. Diwygir erthygl 6(6) o Orchymyn Awdurdodau Lleol etc. (Darpariaethau Amrywiol) (Rhif 3) 1974(3) (gorchymynion prynu gorfodol), fel a ganlyn-

- (a) ar ôl y geiriau "Fire Services Act 1947" mewnosoder "or Fire and Rescue Services Act 2004"; a
- (b) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Nawdd Cymdeithasol (Cyflogaethau Enillwyr a Gyflogir at ddibenion Anafiadau Diwydiannol) 1975**

7.-(1) Diwygir Rheoliadau Nawdd Cymdeithasol (Cyflogaethau Enillwyr a Gyflogir at ddibenion Anafiadau Diwydiannol) 1975(4) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 2 o Ran 1 o Atodlen 1 (cyflogaethau sydd i'w trin fel cyflogaethau enillwyr a gyflogir at ddibenion anafiadau diwydiannol), ar ôl y geiriau "Great Britain" mewnosoder "as an employee of a fire and rescue authority employed for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 or".

(3) Ym mharagraff 4 o golofn (1) o Atodlen 3 (cyflogaethau y mae personau yn cael eu trin fel cyflogwyr at ddibenion anafiadau diwydiannol ynglŷn â hwy), o flaen y geiriau "fire brigade" mewnosoder "fire and rescue authorities,".

### **Various Trunk Roads (Prohibition of Waiting) (Clearways) Order 1963**

4. In article 5(b) of the Various Trunk Roads (Prohibition of Waiting) (Clearways) Order 1963(1) (exceptions), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Gaming Clubs (Licensing) Regulations 1969**

5. In Schedule 2 to the Gaming Clubs (Licensing) Regulations 1969(2) (application for grant of a licence under the Gaming Act 1968), after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority" in both places where the words occur.

### **Local Authorities etc. (Miscellaneous Provision) (No 3) Order 1974**

6. Article 6(6) of the Local Authorities etc. (Miscellaneous Provision) (No 3) Order 1974(3) (compulsory purchase orders) is amended as follows-

- (a) after the words "Fire Services Act 1947" insert "or Fire and Rescue Services Act 2004"; and
- (b) after the words "fire authority" insert "or fire and rescue authority".

### **Social Security (Employed Earners' Employments for Industrial Injuries Purposes) Regulations 1975**

7.-(1) The Social Security (Employed Earners' Employments for Industrial Injuries Purposes) Regulations 1975(4) are amended as follows.

(2) In paragraph 2 of Part 1 of Schedule 1 (employments to be treated as employed earners' employments for industrial injuries purposes), after the words "Great Britain" insert "as an employee of a fire and rescue authority employed for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 or".

(3) In paragraph 4 of column (1) of Schedule 3 (employments in respect of which persons are treated as employers for industrial injuries purposes), before the words "fire brigade" insert "fire and rescue authorities,".

---

(1) O.S. 1963/1172 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1969/1110, a ddiwygiwyd gan O.S. 2003/1513.

(3) O.S. 1974/968 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(4) O.S. 1975/467 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

---

(1) S.I. 1963/1172 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1969/1110 amended by S.I. 2003/1513.

(3) S.I. 1974/968 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(4) S.I. 1975/467 to which there are amendments not relevant to this instrument.

### **Gorchymyn Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau (Ymchwiliadau yn ôl Disgresiwn) 1975**

8. Ar ôl paragraff 19 o'r Atodlen i Orchymyn Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau (Ymchwiliadau yn ôl Disgresiwn) 1975(1) (ymchwiliadau a ddynodir at ddibenion Deddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992), mewnosoder-

"19A. Any inquiry held under section 14(3), 17(3) or 27 of the Fire and Rescue Services Act 2004."

### **Rheoliadau Traffig Traffyrdd (Cymru a Lloegr) 1982**

9. Yn rheoliad 16(1)(d) o Reoliadau Traffig Traffyrdd (Cymru a Lloegr) 1982(2) (eithriadau a llacio), yn lle'r geiriau "a fire brigade or of an ambulance service" rhodder "an ambulance service or as an employee of a fire and rescue authority employed for the purposes of that authority".

### **Gorchymyn Esemptio Sylweddau Ymbelydreddol (Dyfeisiadau Golau Tritium Nwyol) 1985**

10. Yn erthygl 3(h) o Orchymyn Esemptio Sylweddau Ymbelydreddol (Dyfeisiadau Golau Tritium Nwyol) 1985(3) (esemptiad o dan adran 1 yn ddarostyngedig i amodau), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Cerbydau Ffyrdd (Gwneuthuriad a Defnydd) 1986**

11.-(1) Diwygir Rheoliadau Cerbydau Ffyrdd (Gwneuthuriad a Defnydd) 1986(4) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 10B(3)(f) (cerbydau y mae rheoliad 10A yn gymwys iddynt), ar ôl "1947" mewnosoder "or, in England or Wales, a motor vehicle used by employees of a fire and rescue authority for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) Yn rheoliad 10C(7)(d) (ystyr "trailer"), ar ôl "1947" mewnosoder "or, in England or Wales, a trailer used by employees of a fire and rescue authority for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(4) Yn y darpariaethau canlynol, ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority" ym mhob man lle mae'r geiriau'n digwydd-

- 
- (1) O.S. 1975/1379 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.
- (2) O.S. 1982/1163 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.
- (3) O.S. 1985/1047.
- (4) O.S. 1986/1078; gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 1993/3048 a 1997/530.

### **Tribunals and Inquiries (Discretionary Inquiries) Order 1975**

8. After paragraph 19 of the Schedule to the Tribunals and Inquiries (Discretionary Inquiries) Order 1975(1) (inquiries designated for the purposes of the Tribunals and Inquiries Act 1992), insert-

"19A. Any inquiry held under section 14(3), 17(3) or 27 of the Fire and Rescue Services Act 2004."

### **Motorways Traffic (England and Wales) Regulations 1982**

9. In regulation 16(1)(d) of the Motorways Traffic (England and Wales) Regulations 1982(2) (exceptions and relaxations), for the words "a fire brigade or of an ambulance service" substitute "an ambulance service or as an employee of a fire and rescue authority employed for the purposes of that authority".

### **Radioactive Substances (Gaseous Tritium Light Devices) Exemption Order 1985**

10. In article 3(h) of the Radioactive Substances (Gaseous Tritium Light Devices) Exemption Order 1985(3) (exemption under section 1 subject to conditions), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Road Vehicles (Construction and Use) Regulations 1986**

11.-(1) The Road Vehicles (Construction and Use) Regulations 1986(4) are amended as follows.

(2) In regulation 10B(3)(f) (vehicles to which regulation 10A applies), after "1947" insert "or, in England or Wales, a motor vehicle used by employees of a fire and rescue authority for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) In regulation 10C(7)(d) (meaning of "trailer"), after "1947" insert "or, in England or Wales, a trailer used by employees of a fire and rescue authority for the purposes of that authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(4) In the following provisions, after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority" in each place where the words occur-

- 
- (1) S.I. 1975/1379 to which there are amendments not relevant to this instrument.
- (2) S.I. 1982/1163 to which there are amendments not relevant to this instrument.
- (3) S.I. 1985/1047.
- (4) S.I. 1986/1078; relevant amendments were made by S.I. 1993/3048 and 1997/530.

- (a) rheoliad 36B(14)(e) (terfynau cyflymder);
- (b) rheoliad 37(5)(a) (offerynnau rhybuddio clywadwy);
- (c) rheoliad 82(10)(a) (llwythi llydan);
- (ch) rheoliad 101(2)(a) (parcio mewn tywyllwch);  
a
- (d) rheoliad 107(2)(a) (gadael cerbydau modur heb neb i ofalu amdanynt).

- (a) regulation 36B(14)(e) (speed limits);
- (b) regulation 37(5)(a) (audible warning instruments);
- (c) regulation 82(10)(a) (wide loads);
- (d) regulation 101(2)(a) (parking in darkness); and
- (e) regulation 107(2)(a) (leaving motor vehicles unattended).

### **Gorchymyn Ad-drefnu Llywodraeth Leol (Cadw Hawl i Brynu) 1986**

12. Ym mharagraff 42 o Ran 1 o Atodlen 1 i Orchymyn Ad-drefnu Llywodraeth Leol (Cadw Hawl i Brynu) 1986(1) (addasiadau i Ran V o Ddeddf Tai 1985), yn lle'r geiriau "a fire authority for the purposes of the Fire Services Acts 1947 to 1959" rhodder "a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Local Government Reorganisation (Preservation of Right to Buy) Order 1986**

12. In paragraph 42 of Part 1 of Schedule 1 to the Local Government Reorganisation (Preservation of Right to Buy) Order 1986(1) (modifications to Part V of the Housing Act 1985), for the words "a fire authority for the purposes of the Fire Services Acts 1947 to 1959" substitute "a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Rheoliadau Sylweddau Peryglus mewn Ardaloedd Harbwr 1987**

13. Yn rheoliad 30 o Reoliadau Sylweddau Peryglus mewn Ardaloedd Harbwr 1987(2) (tanciau storio), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority" yn y ddau le y mae'r geiriau'n digwydd.

### **Dangerous Substances in Harbour Areas Regulations 1987**

13. In regulation 30 of the Dangerous Substances in Harbour Areas Regulations 1987(2) (storage tanks), after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority" in both places where the words occur.

### **Rheoliadau Diogelwch Meysydd Chwaraeon 1987**

14.-(1) Diwygir Rheoliadau Diogelwch Meysydd Chwaraeon 1987(3) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 5(6) (hysbysiadau gan awdurdodau lleol)-

- (a) ar ddiwedd is-baragraff (c) dilëer "and";
- (b) ar ôl is-baragraff (c) mewnosoder-  
"ca) in relation to England and Wales-  
(i) the fire and rescue authority, where the local authority is not the fire and rescue authority; and  
(ii) the building authority, where the local authority is not the building authority; and"; ac
- (c) yn is-baragraff (d) dilëer y geiriau "Wales and".

(3) Ym mharagraff 4(a) o'r ffurflen sydd yn yr Atodlen (cais am dystysgrif diogelwch), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or fire and rescue authority".

### **Safety of Sports Grounds Regulations 1987**

14.-(1) The Safety of Sports Grounds Regulations 1987(3) are amended as follows.

(2) In regulation 5(6) (notices by local authorities)-

- (a) at the end of sub-paragraph (c) delete "and";
- (b) after sub-paragraph (c) insert-  
"ca) in relation to England and Wales-  
(i) the fire and rescue authority, where the local authority is not the fire and rescue authority; and  
(ii) the building authority, where the local authority is not the building authority; and"; and
- (c) in sub-paragraph (d) delete the words "Wales and".

(3) In paragraph 4(a) of the form contained in the Schedule (application for a safety certificate), after the words "fire authority" insert "or fire and rescue authority".

(1) O.S. 1986/2092.

(2) O.S. 1987/37 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1987/1941.

(1) S.I. 1986/2092.

(2) S.I. 1987/37 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1987/1941.

## **Rheoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987**

15. Ar ôl paragraff 7(1)(a) o Atodlen 8 i Reoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987(1) (symiau sydd i'w diystyru wrth gyfrifo enillion) mewnosoder-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

## **Rheoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol) 1987**

16.-(1) Diwygir Rheoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol) 1987(2) fel a ganlyn.

(2) Ar ôl paragraff 6(1)(a) o Atodlen 3 (symiau sydd i'w diystyru wrth gyfrifo enillion), mewnosoder-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(3) Ar ôl paragraff 3(2)(a) o Atodlen 3A (symiau a ddiystyrir o enillion hawlydd), mewnosoder-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

## **Rheoliadau Diogelwch Mannau Chwaraeon 1988**

17.-(1) Diwygir Rheoliadau Diogelwch Mannau Chwaraeon 1988(3) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 4(8) (hysbysiadau gan awdurdodau lleol)-

(a) ar ddiwedd is-baragraff (c) dileer "and";

(b) ar ôl is-baragraff (c) mewnosoder-

"(ca) in relation to England and Wales-

(i) the fire and rescue authority, where the local authority is not the fire and rescue authority; and

(ii) the building authority, where the local authority is not the building authority; and"; ac,

(c) yn is-baragraff (d) dileer y geiriau "Wales and".

(3) Ym mharagraff 4(a) o'r ffurflen sydd yn yr Atodlen (cais am dystysgrif diogelwch), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or fire and rescue authority".

## **Income Support (General) Regulations 1987**

15. After paragraph 7(1)(a) of Schedule 8 to the Income Support (General) Regulations 1987(1) (sums to be disregarded in the calculation of earnings), insert-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

## **Housing Benefit (General) Regulations 1987**

16. -(1) The Housing Benefit (General) Regulations 1987(2) are amended as follows.

(2) After paragraph 6(1)(a) of Schedule 3 (sums to be disregarded in the calculation of earnings), insert-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(3) After paragraph 3(2)(a) of Schedule 3A (sums disregarded from claimant's earnings), insert-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

## **Safety of Places of Sport Regulations 1988**

17. -(1) The Safety of Places of Sport Regulations 1988(3) are amended as follows.

(2) In regulation 4(8) (notices by local authorities)-

(a) at the end of sub-paragraph (c) delete "and";

(b) after sub-paragraph (c) insert-

"(ca) in relation to England and Wales-

(i) the fire and rescue authority, where the local authority is not the fire and rescue authority; and

(ii) the building authority, where the local authority is not the building authority; and"; and

(c) in sub-paragraph (d) delete the words "Wales and".

(3) In paragraph 4(a) of the form contained in the Schedule (application for a safety certificate), after the words "fire authority" insert "or fire and rescue authority".

---

(1) O.S. 1987/1967 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1987/1971; gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 1993/317 a 2000/2545. Addaswyd O.S.1987/1971 yn ei gymhwysiad i bersonau a ddisgrifir yn rheoliad 2 o Reoliadau Budd-dâl Tai a Budd-dâl y Dreth Gyngor (Credyd Pensiwn y Wladwriaeth) 2003 (O.S. 2003/325) drwy fewnosod Atodlen 3A gan reoliad 21 o'r Rheoliadau ac Atodlen 2 iddynt.

(3) O.S. 1988/1807.

---

(1) S.I. 1987/1967 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1987/1971; relevant amendments were made by S.I. 1993/317 and 2000/2545. S.I. 1987/1971 was modified, in its application to persons described in regulation 2 of the Housing Benefit and Council Tax Benefit (State Pension Credit) Regulations 2003 (S.I. 2003/325) applies, by the insertion of Schedule 3A by regulation 21 of, and Schedule 2 to, those Regulations.

(3) S.I. 1988/1807.

**Gorchymyn Rhagofalon Tân (Ffatrioedd, Swyddfeydd, Siopau a Mangreoedd Rheilffyrdd) 1989**

18. Yn erthygl 5(2)(c) o Orchymyn Rhagofalon Tân (Ffatrioedd, Swyddfeydd, Siopau a Mangreoedd Rheilffyrdd) 1989(1) (mangreoedd sy'n esempt o'r gofyniad i gael tystysgrif tân) ac erthygl 6(1) (mangreoedd sy'n gymwys i gael esemptiad o'r gofyniad i gael tystysgrif tân) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

**Rheoliadau Rhagofalon Tân (Gorsafoedd Rheilffyrdd o dan yr Wyneb) 1989**

19.-(1) Diwygir Rheoliadau Rhagofalon Tân (Gorsafoedd Rheilffyrdd o dan yr Wyneb) 1989(2) fel a ganlyn.

(2) Yn y diffiniad o "fire brigade" yn rheoliad 2 (dehongli), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, employees of a fire and rescue authority; and "members of a fire brigade" shall be interpreted accordingly".

(3) Yn rheoliad 12 (esemptiad o ofynion)-

- (a) ym mharagraff (1) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, a fire and rescue authority"; a
- (b) ym mharagraffau (1A) a (2) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or fire and rescue authority" yn y ddau le y maent yn digwydd.

**Rheoliadau Goleuo Cerbydau Ffyrdd 1989**

20. Yn y tabl yn rheoliad 3(2) o Reoliadau Goleuo Cerbydau Ffyrdd 1989(3) (dehongliad), ym mharagraff (a) o'r diffiniad o "emergency vehicle", ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

**Rheoliadau Sylweddau Peryglus (Hysbysu a Marcio Safleoedd) 1990**

21. Yn rheoliad 2(1) o Reoliadau Sylweddau Peryglus (Hysbysu a Marcio Safleoedd) 1990(4) (dehongliad), yn y diffiniad o "fire authority", ar ôl y geiriau "Fire Services Act 1947" mewnosoder "or, in England or Wales, the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the site is situated".

---

(1) O.S. 1989/76.

(2) O.S. 1989/1401.

(3) O.S. 1989/1796 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(4) O.S. 1990/304 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

**Fire Precautions (Factories, Offices, Shops and Railway Premises) Order 1989**

18. In article 5(2)(c) of the Fire Precautions (Factories, Offices, Shops and Railway Premises) Order 1989(1) (premises exempt from requirement for fire certificate) and article 6(1) (premises qualifying for exemption from requirement for fire certificate), after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

**Fire Precautions (Sub-surface Railway Stations) Regulations 1989**

19.-(1) The Fire Precautions (Sub-surface Railway Stations) Regulations 1989(2) are amended as follows.

(2) In the definition of "fire brigade" in regulation 2 (interpretation), after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, employees of a fire and rescue authority; and "members of a fire brigade" shall be interpreted accordingly".

(3) In regulation 12 (exemption from requirements)-

- (a) in paragraph (1) after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, a fire and rescue authority"; and
- (b) in paragraphs (1A) and (2) after the words "fire authority" insert "or fire and rescue authority" in both places where they occur.

**Road Vehicles Lighting Regulations 1989**

20. In the table in regulation 3(2) of the Road Vehicles Lighting Regulations 1989(3) (interpretation), in paragraph (a) of the definition of "emergency vehicle", after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

**Dangerous Substances (Notification and Marking of Sites) Regulations 1990**

21. In regulation 2(1) of the Dangerous Substances (Notification and Marking of Sites) Regulations 1990(4) (interpretation), in the definition of "fire authority", after the words "Fire Services Act 1947" insert "or, in England or Wales, the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the site is situated".

---

(1) S.I. 1989/76.

(2) S.I. 1989/1401.

(3) S.I. 1989/1796 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(4) S.I. 1990/304 to which there are amendments not relevant to this instrument.

### **Rheoliadau Gorchymnion Traffig yr Ysgrifennydd Gwladol (Gweithdrefn) (Cymru a Lloegr) 1990**

22.-(1) Diwygir Rheoliadau Gorchymnion Traffig yr Ysgrifennydd Gwladol (Gweithdrefn) (Cymru a Lloegr) 1990(1) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli) yn lle'r diffiniad o "fire authority" rhodder-

"fire and rescue authority" in relation to any road or other place, means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the road or other place is situated;"

(3) Yn rheoliad 14(1)(a)(ii) (hysbysu gwneud y gorchymyn), yn lle'r geiriau "fire authority" rhodder "fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Tai (Ffurflenni Rhagnodedig) (Rhif 2) 1990**

23. Yn ffurflen 35 yn yr Atodlen i Reoliadau Tai (Ffurflenni Rhagnodedig) (Rhif 2) 1990(2) (gorchymyn cau ar gyfer rhan o dŷ mewn amlfeddiant), yn lle'r geiriau "Fire Authority" rhodder "Fire and Rescue Authority".

### **Gorchymyn Twnnel y Sianel (Gwasanaethau Tân, Mewnfudo a Rhwystro Terfysgaeth) 1990**

24. Diwygir erthygl 2 o Orchymyn Twnnel y Sianel (Gwasanaethau Tân, Mewnfudo a Rhwystro Terfysgaeth) 1990(3) (gwasanaethau tân) fel a ganlyn-

(a) ym mharagraff (1), yn lle'r geiriau o "For the purpose of" hyd at "shall have effect" rhodder "For the purpose of enabling functions to be exercised under the Fire and Rescue Services Act 2004 ("the 2004 Act"), including the making of such schemes and arrangements as may be made under sections 13(1), 15(1) and 16(1) of the 2004 Act, that Act shall have effect";

(b) ym mharagraff (1)(b)(i), yn lle'r geiriau "fire authority within the meaning of the 1947 Act" rhodder "fire and rescue authority under the 2004 Act";

(c) ym mharagraff (1)(b)(ii), yn lle'r geiriau "members of a brigade maintained by that authority were members of a brigade maintained in pursuance of that Act" rhodder "employees of that authority were employees of a fire and rescue authority";

(ch) yn lle paragraff (2) rhodder-

### **Secretary of State's Traffic Orders (Procedure) (England and Wales) Regulations 1990**

22.-(1) The Secretary of State's Traffic Orders (Procedure) (England and Wales) Regulations 1990(1) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute-

"fire and rescue authority" in relation to any road or other place, means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the road or other place is situated;"

(3) In regulation 14(1)(a)(ii) (notice of the making of the order), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority".

### **Housing (Prescribed Forms) (No 2) Regulations 1990**

23. In Form 35 in the Schedule to the Housing (Prescribed Forms) (No 2) Regulations 1990(2) (closing order for part of a house in multiple occupation), for the words "Fire Authority" substitute "Fire and Rescue Authority".

### **Channel Tunnel (Fire Services, Immigration and Prevention of Terrorism) Order 1990**

24. Article 2 of the Channel Tunnel (Fire Services, Immigration and Prevention of Terrorism) Order 1990(3) (fire services) is amended as follows-

(a) in paragraph (1), for the words from "For the purpose of" to "shall have effect" substitute "For the purpose of enabling functions to be exercised under the Fire and Rescue Services Act 2004 ("the 2004 Act"), including the making of such schemes and arrangements as may be made under sections 13(1), 15(1) and 16(1) of the 2004 Act, that Act shall have effect";

(b) in paragraph (1)(b)(i), for the words "fire authority within the meaning of the 1947 Act" substitute "fire and rescue authority under the 2004 Act";

(c) in paragraph (1)(b)(ii), for the words "members of a brigade maintained by that authority were members of a brigade maintained in pursuance of that Act" substitute "employees of that authority were employees of a fire and rescue authority";

(d) for paragraph (2) substitute-

---

(1) O.S. 1990/1656.

(2) O.S. 1990/1730 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1990/2227.

---

(1) S.I. 1990/1656.

(2) S.I. 1990/1730 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1990/2227.



"(2) Where, in connection with the exercise of any functions under the 2004 Act in relation to the tunnel system, an employee of a fire and rescue authority is in transit to or from the tunnel system and is outside the United Kingdom he or she shall be treated as if he or she were an employee of a fire and rescue authority outside its area under section 11(4) of the 2004 Act.";

- (d) ym mharagraff (3), yn lle'r geiriau "fire authority" rhodder "fire and rescue authority"; ac
- (dd) Ym mharagraff (4) yn lle'r geiriau "Section 2(3), (5) and (9) and section 12(2) to (5) of the 1947 Act" rhodder "Section 14(2) and (3) and section 17 of the 2004 Act".

### **Rheoliadau Contractau Gweithfeydd Cyhoeddus 1991**

**25.** Yn rheoliad 3(1) o Reoliadau Contractau Gweithfeydd Cyhoeddus 1991(1) (awdurdodau contractol), ar ôl is-baragraff (i) mewnosoder-

"(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,".

### **Rheoliadau Gweithdrefn Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1992**

**26.** Yn rheoliad 2(1) o Reoliadau Gweithdrefn Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1992(2) (dehongli), yn y diffiniad o "fire authority", ar ôl y geiriau "Fire Services Act 1947" mewnosoder "or, in England or Wales, the fire and rescue authority for that area under the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Gorchmyn Tai (Hawl i Brynu) (Personau Rhagnodedig) 1992**

**27.** Yn yr Atodlen i Orchmyn Tai (Hawl i Brynu) (Personau Rhagnodedig) 1992(3) (sy'n rhagnodi personau penodol at ddibenion adran 130(2)(a) o Ddeddf Tai 1985 a pharagraff 8 o Atodlen 4 iddi), yn lle'r geiriau "a fire authority for the purposes of the Fire Services Acts 1947 to 1959" rhodder "a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

"(2) Where, in connection with the exercise of any functions under the 2004 Act in relation to the tunnel system, an employee of a fire and rescue authority is in transit to or from the tunnel system and is outside the United Kingdom he or she shall be treated as if he or she were an employee of a fire and rescue authority outside its area under section 11(4) of the 2004 Act.";

- (e) in paragraph (3), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority"; and
- (f) in paragraph (4), for the words "Section 2(3), (5) and (9) and section 12(2) to (5) of the 1947 Act" substitute "Section 14(2) and (3) and section 17 of the 2004 Act".

### **Public Works Contracts Regulations 1991**

**25.** In regulation 3(1) of the Public Works Contracts Regulations 1991(1) (contracting authorities), after sub-paragraph (i) insert-

"(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,".

### **Road Traffic (Temporary Restrictions) Procedure Regulations 1992**

**26.** In regulation 2(1) of the Road Traffic (Temporary Restrictions) Procedure Regulations 1992(2) (interpretation), in the definition of "fire authority", after the words "Fire Services Act 1947" insert "or, in England or Wales, the fire and rescue authority for that area under the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Housing (Right to Buy) (Prescribed Persons) Order 1992**

**27.** In the Schedule to the Housing (Right to Buy) (Prescribed Persons) Order 1992(3) (which prescribes certain persons for the purposes of section 130(2)(a) of, and paragraph 8 of Schedule 4 to, the Housing Act 1985), for the words "a fire authority for the purposes of the Fire Services Acts 1947 to 1959" substitute "a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(1) O.S. 1991/2680; amnewidiwyd rheoliad 3 gan O.S. 2000/2009; mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1992/1215.

(3) O.S. 1992/1703 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn. Y dibenion dros ragnodi personau, mewn cysylltiad â'r hawl i brynu, yw gostyngiadau'r disgownt a phenderfynu pryd mae amod y landlord wedi'i fodloni.

(1) S.I. 1991/2680; regulation 3 was substituted by S.I. 2000/2009; there are other amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1992/1215.

(3) S.I. 1992/1703 to which there are amendments not relevant to this instrument. The purposes for which the persons are prescribed are, in connection with the right to buy, reductions of the discount and determining when the landlord condition is satisfied.

### **Rheoliadau Budd-dâl Treth (Cyffredinol) 1992**

28.-(1) Diwygir Rheoliadau Budd-dâl Treth (Cyffredinol) 1992(1) fel a ganlyn.

(2) Ar ôl paragraff 6(1)(a) o Atodlen 3 (symiau i'w diystyru wrth gyfrifo enillion), mewnosoder-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(3) Ar ôl paragraph 3(2)(a) o Atodlen 3A (symiau a ddiystyrir o enillion hawlydd), mewnosoder-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Rheoliadau Cynnal Plant (Asesiadau Cynnal ac Achosion Arbennig)1992**

29. Ar ôl paragraff 1(1)(i)(ii) o Ran 1 o Atodlen 1 i Reoliadau Cynnal Plant (Asesiadau Cynnal ac Achosion Arbennig) 1992(2) (enillion cyflogai sy'n ennill), mewnosoder-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Rheoliadau Cerbydau Modur (Gwisgo Gwregysau Diogelwch) 1993**

30. Yn rheoliad 6(1)(f) o Reoliadau Cerbydau Modur (Gwisgo Gwregysau Diogelwch) 1993(3) (esemptiadau), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Contractau Gwasanaethau Cyhoeddus 1993**

31. Yn rheoliad 3(1) o Reoliadau Contractau Gwasanaethau Cyhoeddus 1993(4) (awdurdodau contractiol), ar ôl is-baragraff (i) mewnosoder-

"(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,"

### **Council Tax Benefit (General) Regulations 1992**

28. -(1) The Council Tax Benefit (General) Regulations 1992(1) are amended as follows.

(2) After paragraph 6(1)(a) of Schedule 3 (sums to be disregarded in the calculation of earnings), insert-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(3) After paragraph 3(2)(a) of Schedule 3A (sums disregarded from claimant's earnings), insert-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Child Support (Maintenance Assessments and Special Cases) Regulations 1992**

29. After paragraph 1(1)(i)(ii) of Part 1 of Schedule 1 to the Child Support (Maintenance Assessments and Special Cases) Regulations 1992(2) (earnings of an employed earner), insert-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Motor Vehicles (Wearing of Seat Belts) Regulations 1993**

30. In regulation 6(1)(f) of the Motor Vehicles (Wearing of Seat Belts) Regulations 1993(3) (exemptions), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Public Services Contracts Regulations 1993**

31. In regulation 3(1) of the Public Services Contracts Regulations 1993(4) (contracting authorities), after sub-paragraph (i) insert-

"(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,"

---

(1) O.S. 1992/1814 a addaswyd, pan gymhwysir ef i bersonau y mae rheoliad 12 o Reoliadau Budd-dâl Tai a Budd-dâl y Dreth Gyngor (Credyd Pensiwn y Wladwriaeth) 2003 (O.S. 2003/325) yn gymwys iddynt, drwy fewnosod Atodlen 3A gan reoliad 21o'r Rheoliadau hynny ac Atodlen 2 iddynt. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1992/1815. Dirymwyd gan O.S. 2001/155 gydag arbedion penodol (gweler rheoliad 15(2)-(6) ac O.S. 2000/3186). Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1993/176.

(4) O.S. 1993/3228; amnewidiwyd rheoliad 3 gan O.S. 2000/2009; mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

---

(1) S.I. 1992/1814 modified, in its application to persons to whom regulation 12 of the Housing Benefit and Council Tax Benefit (State Pension Credit) Regulations 2003 (S.I. 2003/325) applies by the insertion of Schedule 3A by regulation 21 of, and Schedule 2 to, those Regulations. There are other amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1992/1815. Revoked by S.I. 2001/155 with certain savings (see regulation 15(2)-(6) and S.I. 2000/3186). There are other amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1993/176.

(4) S.I. 1993/3228; regulation 3 was substituted by S.I. 2000/2009; there are other amendments not relevant to this instrument.

### **Rheoliadau Addysg (Anghenion Addysgol Arbennig) (Cymeradwyo Ysgolion Annibynnol) 1994**

**32.** Ym mharagraff 5 o Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Anghenion Addysgol Arbennig) (Cymeradwyo Ysgolion Annibynnol) 1994(1) (gofynion pellach y mae'n rhaid cydymffurfio â hwy tra bydd y gymeradwyaeth mewn grym)-

- (a) yn lle'r geiriau "fire authority" rhodder "fire and rescue authority" yn y ddau le y maent yn digwydd; a
- (b) yn is-baragraff (1) yn lle'r geiriau "section 1(1)(f) of the Fire Services Act 1947" rhodder "section 6(2)(b) of the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Rheoliadau Contractau Cyflenwi Cyhoeddus 1995**

**33.** Yn rheoliad 3(1) o Reoliadau Contractau Cyflenwi Cyhoeddus 1995(2) (awdurdodau contractiol), ar ôl is-baragraff (i) mewnosoder-

- "(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,".

### **Rheoliadau Priodasau (Safleoedd a Gymeradwywyd) 1995**

**34.** Ym mharagraff 3 o Atodlen 1 i Reoliadau Priodasau (Safleoedd a Gymeradwywyd) 1995(3) (gofynion ar gyfer caniatáu cymeradwyaeth), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Cerbydau Nwyddau (Trwyddedu Gweithredyddion) 1995**

**35.** Ym mharagraff 6 o Ran 1 o Atodlen 3 i Reoliadau Cerbydau Nwyddau (Trwyddedu Gweithredyddion) 1995(4) (cerbydau esempt), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Lwfans Ceisio Gwaith 1996**

**36.**-(1) Diwygir Rheoliadau Lwfans Ceisio Gwaith 1996(5) fel a ganlyn.

### **Education (Special Educational Needs) (Approval of Independent Schools) Regulations 1994**

**32.** In paragraph 5 of Schedule 2 to the Education (Special Educational Needs) (Approval of Independent Schools) Regulations 1994(1) (further requirements to be complied with while approval is in force)-

- (a) for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority" in both places where they occur; and
- (b) in sub-paragraph (1) for the words "section 1(1)(f) of the Fire Services Act 1947" substitute "section 6(2)(b) of the Fire and Rescue Services Act 2004".

### **Public Supply Contracts Regulations 1995**

**33.** In regulation 3(1) of the Public Supply Contracts Regulations 1995(2) (contracting authorities), after sub-paragraph (i) insert-

- "(ia) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies,".

### **Marriages (Approved Premises) Regulations 1995**

**34.** In paragraph 3 of Schedule 1 to the Marriages (Approved Premises) Regulations 1995(3) (requirements for the grant of approval), after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Goods Vehicles (Licensing of Operators) Regulations 1995**

**35.** In paragraph 6 of Part 1 of Schedule 3 to the Goods Vehicles (Licensing of Operators) Regulations 1995(4) (exempt vehicles), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority".

### **Jobseeker's Allowance Regulations 1996**

**36.**-(1) The Jobseeker's Allowance Regulations 1996(5) are amended as follows.

---

(1) O.S. 1994/651; gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 1998/417.

(2) O.S. 1995/201; gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 2000/2009.

(3) O.S. 1995/510.

(4) O.S. 1995/ 2869.

(5) O.S. 1996/207 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

---

(1) S.I. 1994/651; relevant amendments were made by S.I. 1998/417.

(2) S.I. 1995/201; relevant amendments were made by S.I. 2000/2009.

(3) S.I. 1995/510.

(4) S.I. 1995/ 2869.

(5) S.I. 1996/207 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) Yn rheoliad 4 (dehongliad o Rannau II, IV a V), yn y diffiniad o "part-time member of a fire brigade" ar ôl y geiriau "Fire Services Acts 1947 - 1959" mewnosoder "or, in England or Wales, a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority".

(3) Ar ôl rheoliad 53(d)(i) (personau sy'n cael eu trin fel pe na baent wrthi'n gweithio am dâl), mewnosoder-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(4) Ar ôl paragraff 9(1)(a) o Atodlen 6 (symiau i'w diystyru wrth gyfrifo enillion), mewnosoder-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Rheoliadau Adeiladu (Iechyd, Diogelwch a Lles) 1996**

37. Yn rheoliad 33(1) o Reoliadau Adeiladu (Iechyd, Diogelwch a Lles) 1996(1) (gorfodi o ran tân), ar ôl y geiriau "Fire Precautions Act 1971" mewnosoder "or, in England or Wales, the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the premises are situated".

### **Rheoliadau Gorchmynion Traffig Awdurdodau Lleol (Gweithdrefn) (Cymru a Lloegr) 1996**

38. Yn rheoliad 6 o Reoliadau Gorchmynion Traffig Awdurdodau Lleol (Gweithdrefn) (Cymru a Lloegr) 1996(2) (ymgyngori)-

(a) ym mharagraff (1) yn lle'r geiriau "In case (b) the chief officer of the fire brigade of the fire authority" rhodder "In case (b) the fire and rescue authority";

(b) ym mharagraff (2) yn lle'r diffiniad o "fire authority" rhodder-

""fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the road or place is situated;"

### **Rheoliadau Budd-dâl Nawdd Cymdeithasol (Cyfrifo Enillion) 1996**

39. Ar ôl paragraff 9(a) o Atodlen 1 i Reoliadau Budd-dâl Nawdd Cymdeithasol (Cyfrifo Enillion) 1996(3) (symiau sydd i'w diystyru wrth gyfrifo enillion), mewnosoder-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(2) In regulation 4 (interpretation of Parts II, IV and V), in the definition of "part-time member of a fire brigade" after the words "Fire Services Acts 1947 - 1959" insert "or, in England or Wales, a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority".

(3) After regulation 53(d)(i) (persons treated as not engaged in remunerative work ), insert-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(4) After paragraph 9(1)(a) of Schedule 6 (sums to be disregarded in the calculation of earnings), insert-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996**

37. In regulation 33(1) of the Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996(1) (enforcement in respect of fire), after the words "Fire Precautions Act 1971" insert "or, in England or Wales, the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the premises are situated".

### **Local Authorities' Traffic Orders (Procedure) (England and Wales) Regulations 1996**

38. In regulation 6 of the Local Authorities' Traffic Orders (Procedure) (England and Wales) Regulations 1996(2) (consultation)-

(a) in paragraph (1) for the words "In case (b) the chief officer of the fire brigade of the fire authority" substitute "In case (b) the fire and rescue authority";

(b) in paragraph (2) for the definition of "fire authority" substitute-

""fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the road or place is situated;"

### **Social Security Benefit (Computation of Earnings) Regulations 1996**

39. After paragraph 9(a) of Schedule 1 to the Social Security Benefit (Computation of Earnings) Regulations 1996(3) (sums to be disregarded in the calculation of earnings), insert-

"(aa) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

(1) O.S. 1996/1592 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1996/2489 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1996/2745 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(1) S.I. 1996/1592 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1996/2489 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1996/2745 to which there are amendments not relevant to this instrument.

## Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996

40. Ym mharagraff 8(1)(a) o Atodlen 2 i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996(1) (symiau i'w diystyru wrth benderfynu enillion), yn lle'r geiriau "a part-time fireman in a fire-brigade maintained in pursuance of the Fire Services Acts 1947 to 1959" rhodder "a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority".

## Rheoliadau Rhagofalon Tân (Yn y Gweithle) 1997

41.-(1) Diwygir Rheoliadau Rhagofalon Tân (Yn y Gweithle) 1997(2) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongliad), yn y diffiniad o "fire authority", ar ôl y geiriau "Fire Services Act 1947" mewnosoder "or, in England or Wales, a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) Yn rheoliad 18-

(a) ym mharagraff (5)-

- (i) ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, employee of a fire authority"; a
- (ii) ar ôl y geiriau "maintain that brigade" mewnosoder "or who employ that person".

(b) ym mharagraff (6), ar ôl y geiriau "the Fire Services Act 1947" mewnosoder "or section 28 of the Fire and Rescue Services Act 2004".

(4) Yn rheoliad 20(b) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, employee of a fire and rescue authority".

## Rheoliadau a Chyfarwyddiadau Cyffredinol Croesfannau Sebra, Pelican a Phâl 1997

42. Yn y darpariaethau canlynol o Reoliadau a Chyfarwyddiadau Cyffredinol Croesfannau Sebra, Pelican a Phâl 1997(3), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority" ym mhob man lle mae'r geiriau'n digwydd-

- (a) rheoliad 12(1)(e) (arwyddocâd signalau golau cerbydau wrth groesfannau Pelican);
- (b) rheoliad 13(1)(f) (arwyddocâd signalau golau cerbydau wrth groesfannau Pâl); ac
- (c) rheoliadau 21(c) (eithriadau i reoliad 20).

## Housing Renewal Grants Regulations 1996

40. In paragraph 8(1)(a) of Schedule 2 to the Housing Renewal Grants Regulations 1996(1) (sums to be disregarded in the determination of earnings), for the words "a part-time fireman in a fire-brigade maintained in pursuance of the Fire Services Acts 1947 to 1959" substitute "a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority".

## Fire Precautions (Workplace) Regulations 1997

41.-(1) The Fire Precautions (Workplace) Regulations 1997(2) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), in the definition of "fire authority", after the words "Fire Services Act 1947" insert "or, in England or Wales, a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) In regulation 18-

(a) in paragraph (5)-

- (i) after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, employee of a fire authority"; and
- (ii) after the words "maintain that brigade" insert "or who employ that person".

(b) in paragraph (6), after the words "the Fire Services Act 1947" insert "or section 28 of the Fire and Rescue Services Act 2004".

(4) In regulation 20(b) after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, employee of a fire and rescue authority".

## Zebra, Pelican and Puffin Pedestrian Crossings Regulations and General Directions 1997

42. In the following provisions of the Zebra, Pelican and Puffin Pedestrian Crossings Regulations and General Directions 1997(3), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority" in each place where the words occur-

- (a) regulation 12(1)(e) (significance of vehicular light signals at Pelican crossings);
- (b) regulation 13(1)(f) (significance of vehicular light signals at Puffin crossings); and
- (c) regulations 21(c) (exceptions to regulation 20).

(1) O.S. 1996/2890 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 1997/1840, a ddiwygiwyd gan O.S. 1999/1877 ac O.S. 1999/3242.

(3) O.S. 1997/2400 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(1) S.I. 1996/2890 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 1997/1840 amended by S.I. 1999/1877 and S.I. 1999/3242.

(3) S.I. 1997/2400 to which there are amendments not relevant to this instrument.

**Gorchymyn Awdurdodau Tân Cyfun  
(Amddiffyniad rhag Atebolrwydd Personol) 1997**

43.-(1) Diwygir Gorchymyn Awdurdodau Tân Cyfun (Amddiffyniad rhag Atebolrwydd Personol) 1997(1) fel a ganlyn.

(2) Yn lle rheoliad 2 (dehongli), rhodder-

**"Interpretation**

2. In this Order "combination scheme" means a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

(3) Yn erthygl 3 (amddiffyniad rhag atebolrwydd personol)-

(a) yn lle erthygl 3(1), rhodder-

"(1) This article applies to a fire and rescue authority constituted by a combination scheme."; a

(b) yn erthygl 3(2), yn lle'r geiriau "fire authority" rhodder "fire and rescue authority".

**Gorchymyn Corff Technoleg Gwybodaeth yr Heddlu (Cyrff Ychwanegol) 1998**

44. Ym mharagraff 1(j) o erthygl 2 o Orchymyn Corff Technoleg Gwybodaeth yr Heddlu (Cyrff Ychwanegol) 1998(2) (cyrff y caiff PITO gyflawni gweithgareddau drostynt), ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or fire and rescue authority".

**Rheoliadau Iechyd a Diogelwch (Awdurdod Gorfodi) 1998**

45. Yn rheoliad 4(3)(e) o Reoliadau Iechyd a Diogelwch (Awdurdod Gorfodi) 1998(3) (eithriadau), ar ôl y geiriau "the Fire Precautions Act 1971" mewnosoder "or, in England or Wales, a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

**Rheoliadau Awdurdodau Tân Cyfun  
(Tenantiaethau Diogel) (Cymru) 1998**

46.-(1) Diwygir Rheoliadau Awdurdodau Tân Cyfun (Tenantiaethau Diogel) (Cymru) 1998(4) fel a ganlyn.

(2) Yn lle rheoliad 2 (dehongli), rhodder-

**Combined Fire Authorities (Protection from Personal Liability) (Wales) Order 1997**

43.-(1) The Combined Fire Authorities (Protection from Personal Liability) (Wales) Order 1997(1) is amended as follows.

(2) For regulation 2 (interpretation), substitute-

**"Interpretation**

2. In this Order "combination scheme" means a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

(3) In article 3 (protection from personal liability)-

(a) for article 3(1), substitute-

"(1) This article applies to a fire and rescue authority constituted by a combination scheme"; and

(b) in article 3(2), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority".

**Police Information Technology Organisation  
(Additional Bodies) Order 1998**

44. In paragraph 1(j) of article 2 of the Police Information Technology Organisation (Additional Bodies) Order 1998(2) (bodies for which PITO may carry out activities), after the words "fire authority" insert "or fire and rescue authority".

**Health and Safety (Enforcing Authority)  
Regulations 1998**

45. In regulation 4(3)(e) of the Health and Safety (Enforcing Authority) Regulations 1998(3) (exceptions), after the words "the Fire Precautions Act 1971" insert "or, in England or Wales, a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

**Combined Fire Authorities (Secure Tenancies)  
(Wales) Regulations 1998**

46.-(1) The Combined Fire Authorities (Secure Tenancies) (Wales) Regulations 1998(4) are amended as follows.

(2) For regulation 2 (interpretation), substitute-

---

(1) O.S. 1997/2818.

(2) O.S. 1998/411 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1998/494 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(4) O.S. 1998/2214.

---

(1) S.I. 1997/2818.

(2) S.I. 1998/411 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1998/494 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(4) S.I. 1998/2214.

### **"Interpretation**

2. In these Regulations "combination scheme" means a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

(3) Yn rheoliad 3 (tenantiaethau diogel)-

(a) yn lle rheoliad 3(1), rhodder-

"(1) This regulation applies in relation to a fire and rescue authority constituted by a combination scheme."; a

(b) yn rheoliad 3(2), yn lle'r geiriau "combined fire authority" rhodder "fire and rescue authority".

### **Gorchymyn Strategaethau Troseddu ac Anrhefn (Disgrifiadau Rhagnodedig) 1998**

47. Yn erthygl 3(2) o Orchymyn Strategaethau Troseddu ac Anrhefn (Disgrifiadau Rhagnodedig) 1998 (1), yn lle is-baragraff (v) rhodder-

"the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for that area;"

### **Gorchymyn Deddf Taliad Hwyr ar Ddyledion Masnachol (Llogau) 1998 (Cychwyn Rhif 1) 1998**

48. Yn Atodlen 1 i Orchymyn Deddf Taliad Hwyr ar Ddyledion Masnachol (Llogau) 1998 (Cychwyn Rhif 1) 1998(2) (ystyr "United Kingdom Public Authority"), ar ôl paragraff 1(g) mewnosoder-

"(ga) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies;"

### **Rheoliadau Priffyrdd (Twmpathau Ffyrdd) 1999**

49. Yn rheoliad 3(b) o Reoliadau Priffyrdd (Twmpathau Ffyrdd) 1999(3) (ymgyngori), yn lle'r geiriau "the chief officer of the fire brigade" rhodder "the fire and rescue authority".

### **Gorchymyn Taliadau Dileu Swydd (Parhad Cyflogaeth mewn Llywodraeth Leol, etc.) (Addasiad) 1999**

50. Yn Atodlen 1 i Orchymyn Taliadau Dileu Swydd (Parhad Cyflogaeth mewn Llywodraeth Leol, etc.) (Addasiad) 1999(4) (cyflogaeth y mae'r Gorchymyn yn gymwys iddi), ar ôl paragraff 1 o adran 6 mewnosoder-

(1) O.S. 1998/2452.

(2) O.S. 1998/2479 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 1999/1025.

(4) O.S. 1999/2277 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

### **"Interpretation**

2. In these Regulations "combination scheme" means a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

(3) In regulation 3 (secure tenancies)-

(a) for regulation 3(1), substitute-

"(1) This regulation applies in relation to a fire and rescue authority constituted by a combination scheme."; and

(b) in regulation 3(2), for the words "combined fire authority" substitute "fire and rescue authority".

### **Crime and Disorder Strategies (Prescribed Descriptions) Order 1998**

47. In article 3(2) of the Crime and Disorder Strategies (Prescribed Descriptions) Order 1998(1), for sub-paragraph (v) substitute-

"the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for that area;"

### **Late Payment of Commercial Debts (Interest) Act 1998 (Commencement No 1) Order 1998**

48. In Schedule 1 to the Late Payment of Commercial Debts (Interest) Act 1998 (Commencement No 1) Order 1998(2) (meaning of "United Kingdom Public Authority"), after paragraph 1(g) insert-

"(ga) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies;"

### **Highways (Road Humps) Regulations 1999**

49. In regulation 3(b) of the Highways (Road Humps) Regulations 1999(3) (consultation), for the words "the chief officer of the fire brigade" substitute "the fire and rescue authority".

### **Redundancy Payments (Continuity of Employment in Local Government, etc.) (Modification) Order 1999**

50. In Schedule 1 to the Redundancy Payments (Continuity of Employment in Local Government, etc.) (Modification) Order 1999(4) (employment to which the Order applies), after paragraph 1 of section 6 insert-

(1) S.I. 1998/2452.

(2) S.I. 1998/2479 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 1999/1025.

(4) S.I. 1999/2277 to which there are amendments not relevant to this instrument.

"1A. A fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

### **Rheoliadau Cerbydau Modur (Trwyddedau Gyrru) 1999**

51.-(1) Diwygir Rheoliadau Cerbydau Modur (Trwyddedau Gyrru) 1999(1) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 23(1) (personau a gaiff gynnal profion theori)-

- (a) ym mharagraff (d), hepgorer y geiriau "In Wales, a person appointed by the chief officer of any fire brigade maintained in pursuance of the Fire Services Act 1947 or,"; a
- (b) ar ôl paragraff (d), mewnosoder-  
"(da) in England or Wales, a person appointed by any fire and rescue authority for the purpose of testing employees of any fire and rescue authority;"

(3) Yn rheoliad 24(1) (personau a gaiff gynnal profion ymarferol ac unedol)-

- (a) ym mharagraff (c), hepgorer y geiriau "In Wales, a person appointed by the chief officer of any fire brigade maintained in pursuance of the Fire Services Act 1947 or,"; a
- (b) ar ôl paragraff (c) mewnosoder-  
"(ca) in England or Wales, a person appointed by any fire and rescue authority for the purpose of testing employees of any fire and rescue authority;"

### **Gorchymyn Cynlluniau Perfformiad ac Adolygiadau Llywodraeth Leol (Gwerth Gorau) 1999**

52. Yn erthygl 2(b) o Orchymyn Cynlluniau Perfformiad ac Adolygiadau Llywodraeth Leol (Gwerth Gorau) 1999(2) dileer y geiriau "or (e)" ac "and fire".

### **Rheoliadau Adeiladu (Arolygwyr a Gymeradwywyd etc.) 2000**

53.-(1) Diwygir Rheoliadau Adeiladu (Arolygwyr a Gymeradwywyd etc.) 2000(3) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli) yn lle'r diffiniad o "fire authority" rhodder-

- 
- (1) O.S. 1999/2864. Gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 2003/2003.
  - (2) O.S. 1999/3251; gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 2002/305.
  - (3) O.S. 2000/2532 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

"1A. A fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

### **Motor Vehicles (Driving Licences) Regulations 1999**

51.-(1) The Motor Vehicles (Driving Licences) Regulations 1999(1) are amended as follows.

(2) In regulation 23(1) (persons by whom theory tests may be conducted)-

- (a) in paragraph (d), omit the words "In Wales, a person appointed by the chief officer of any fire brigade maintained in pursuance of the Fire Services Act 1947 or,"; and
- (b) after paragraph (d), insert-  
"(da) in England or Wales, a person appointed by any fire and rescue authority for the purpose of testing employees of any fire and rescue authority;"

(3) In regulation 24(1) (persons by whom practical and unitary tests may be conducted)-

- (a) in paragraph (c), omit the words "In Wales, a person appointed by the chief officer of any fire brigade maintained in pursuance of the Fire Services Act 1947 or,"; and
- (b) after paragraph (c), insert-  
"(ca) in England or Wales, a person appointed by any fire and rescue authority for the purpose of testing employees of any fire and rescue authority;"

### **Local Government (Best Value) Performance Plans and Reviews Order 1999**

52. In article 2(b) of the Local Government (Best Value) Performance Plans and Reviews Order 1999(2) delete the words "or (e)" and "and fire".

### **Building (Approved Inspectors etc.) Regulations 2000**

53.-(1) The Building (Approved Inspectors etc.) Regulations 2000(3) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute-

- 
- (1) S.I. 1999/2864. Relevant amendments were made by S.I. 2003/2003.
  - (2) S.I. 1999/3251; relevant amendments were made by S.I. 2002/305.
  - (3) S.I. 2000/2532, to which there are amendments not relevant to this instrument.



"fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the premises are or are to be situated;"

(3) Yn y y ddarpariaeth ganlynol, yn lle'r geiriau "fire authority" substitute "fire and rescue authority" ym mhob man lle mae'r geiriau'n digwydd-

- (a) rheoliad 13 (ymgyngoriad arolygydd a gymeradwywyd â'r awdurdod tân);
- (b) Atodlen 2 (ffurflenni);
- (c) Atodlen 3 (seiliau dros wrthod hysbysiad cychwynnol etc.);
- (ch) Atodlen 4 (seiliau dros wrthod tystysgrif planiau etc.);
- (d) Atodlen 6 (seiliau dros wrthod hysbysiad corff cyhoeddus etc.);
- (dd) Atodlen 7 (seiliau dros wrthod tystysgrif planiau corff cyhoeddus etc.); a
- (e) Atodlen 8 (seiliau dros wrthod tystysgrif gyhoeddus corff cyhoeddus).

#### **Rheoliadau Cynnal Plant (Asesiadau Cynhaliath ac Achosion Arbennig) 2000**

54. Ar ôl paragraff 4(2)(g)(ii) o'r Atodlen i Reoliadau Cynnal Plant (Cyfrifo Cynhaliath ac Achosion Arbennig) 2000(1) (cyfrifo enillion), mewnosoder-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

#### **Gorchymyn Ymddygiad Aelodau (Egwyddorion) (Cymru) 2001**

55. Yn erthygl 2 o Orchymyn Ymddygiad Aelodau (Egwyddorion) (Cymru) 2001(2), yn y diffiniad o "awdurdod perthnasol" yn lle paragraff (ch) rhodder-

"(ch) awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo, a".

#### **Rheoliadau Cod Ymddygiad (Cyflogeion Anghymwys Llywodraeth Leol) (Cymru) 2001**

56. Yn rheoliad 2 o Reoliadau Cod Ymddygiad (Cyflogeion Anghymwys Llywodraeth Leol) (Cymru) 2001(3) (dehongli)-

- (a) yn lle'r diffiniad o "diffoddwr tân" rhodder-  
"ystyr "diffoddwr tân" ("*firefighter*") yw diffoddwr tân a gyflogir gan awdurdod tân ac achub";

"fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the premises are or are to be situated;"

(3) In the following provisions, for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority" in each place where the words occur-

- (a) regulation 13 (approved inspector's consultation with the fire authority);
- (b) Schedule 2 (forms);
- (c) Schedule 3 (grounds for rejecting an initial notice etc.);
- (d) Schedule 4 (grounds for rejecting a plans certificate etc.);
- (e) Schedule 6 (grounds for rejecting a public body's notice etc.);
- (f) Schedule 7 (grounds for rejecting a public body's plans certificate etc.); and
- (g) Schedule 8 (grounds for rejecting a public body's public certificate).

#### **Child Support (Maintenance Calculations and Special Cases) Regulations 2000**

54. After paragraph 4(2)(g)(ii) of the Schedule to the Child Support (Maintenance Calculations and Special Cases) Regulations 2000(1) (calculation of earnings), insert-

"(ia) a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

#### **Conduct of Members (Principles) (Wales) Order 2001**

55. In article 2 of the Conduct of Members (Principles) (Wales) Order 2001(2), in the definition of "relevant authority" for paragraph (d) substitute-

"(d)a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies, and".

#### **Code of Conduct (Non-Qualifying Local Government Employees) (Wales) Regulations 2001**

56. In regulation 2 of the Code of Conduct (Non-Qualifying Local Government Employees) (Wales) Regulations 2001(3) (interpretation)-

- (a) for the definition of "fire-fighter", substitute -  
"firefighter" ("*diffoddwr tân*") means a firefighter employed by a fire and rescue authority";

(1) O.S. 2001/155.

(2) O.S. 2001/2276 (Cy. 166).

(3) O.S. 2001/2278 (Cy. 168).

(1) S.I. 2001/155.

(2) S.I. 2001/2276 (W. 166).

(3) S.I. 2001/2278 (W. 168).

(b) yn lle'r diffiniad o "awdurdod tân" rhodder-

"ystyr "awdurdod tân ac achub" ("*fire and rescue authority*") yw awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo."

#### **Rheoliadau Pwyllgorau Safonau (Caniatáu Gollyngiadau) (Cymru) 2001**

57. Yn rheoliad 1 o Reoliadau Pwyllgorau Safonau (Caniatáu Gollyngiadau) (Cymru) 2001(1) (dehongli) yn y diffiniad o "awdurdod perthnasol", yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub".

#### **Gorchymyn Cod Ymddygiad (Cyflogeion Cymwys Llywodraeth Leol) (Cymru) 2001**

58. Yn erthygl 2 o Orchymyn Cod Ymddygiad (Cyflogeion Cymwys Llywodraeth Leol) (Cymru) 2001(2) (dehongli), yn y diffiniad o "awdurdod perthnasol" yn lle paragraff (ch) rhodder-

"(ch) awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo."

#### **Rheoliadau Ymchwiliadau Llywodraeth Leol (Swyddogaethau Swyddogion Monitro a Phwyllgorau Safonau) (Cymru) 2001**

59. Yn rheoliad 2 o Reoliadau Ymchwiliadau Llywodraeth Leol (Swyddogaethau Swyddogion Monitro a Phwyllgorau Safonau) (Cymru) 2001(3) (dehongli), yn y diffiniad o "awdurdod perthnasol" yn lle'r geiriau "awdurdod tân a gyfansoddwyd gan gynllun cyfuno o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân 1947" rhodder "awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo."

#### **Rheoliadau Pwyllgorau Safonau (Cymru) 2001**

60. Yn rheoliad 2 o Reoliadau Pwyllgorau Safonau (Cymru) 2001(4) (dehongli), yn lle'r diffiniad o "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo".

(b) for the definition of "fire authority" substitute-

"*fire and rescue authority*" ("*awdurdod tân ac achub*") means a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

#### **Standards Committees (Grants of Dispensations) (Wales) Regulations 2001**

57. In regulation 1 of the Standards Committees (Grants of Dispensations) (Wales) Regulations 2001(1) (interpretation) in the definition of "relevant authority", for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority".

#### **Code of Conduct (Qualifying Local Government Employees) (Wales) Order 2001**

58. In article 2 of the Code of Conduct (Qualifying Local Government Employees) (Wales) Order 2001(2) (interpretation), in the definition of "relevant authority" for paragraph (d) substitute-

"(d) a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

#### **Local Government Investigations (Functions of Monitoring Officers and Standards Committees) (Wales) Regulations 2001**

59. In regulation 2 of the Local Government Investigations (Functions of Monitoring Officers and Standards Committees) (Wales) Regulations 2001(3) (interpretation), in the definition of "relevant authority" for the words "a fire authority constituted by a combination scheme under the Fire Services Act 1947" substitute "a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies".

#### **Standards Committees (Wales) Regulations 2001**

60. In regulation 2 of the Standards Committees (Wales) Regulations 2001(4) (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute "a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies".

---

(1) O.S. 2001/2279 (Cy.169).

(2) O.S. 2001/2280 (Cy.170).

(3) O.S. 2001/2281 (Cy.171).

(4) O.S. 2001/2283 (Cy.172).

---

(1) S.I. 2001/2279 (W.169).

(2) S.I. 2001/2280 (W.170).

(3) S.I. 2001/2281 (W.171).

(4) S.I. 2001/2283 (W.172).

### **Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001**

61. Yn Atodlen 1 i Reoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Amgen) (Cymru) 2001(1) (swyddogaethau nad ydynt i fod yn gyfrifoldeb i fwrdd awdurdod), yn lle H2 rhodder-

- (a) yn y golofn gyntaf, y geiriau "2 Swyddogaethau o dan Gynllun Pensiwn Diffoddwyr Tân (Cymru) sy'n ymwneud â phensiynau, etc, mewn perthynas â phersonau a gyflogir gan awdurdodau tân ac achub yn unol ag adran 1 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004"; a
- (b) yn yr ail golofn, y geiriau "Adrannau 34 a 36 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21)".

### **Gorchymyn Deddf Cysylltiadau Hiliol 1976 (Dyletswyddau Statudol) 2001**

62. Yn Atodlen 1 i Orchymyn Deddf Cysylltiadau Hiliol 1976 (Dyletswyddau Statudol) 2001(2) (cyrff a phersonau eraill y mae'n ofynnol iddynt gyhoeddi cynlluniau cydraddoldeb hiliol), ar ôl y cofnod ar gyfer awdurdod tân a ffurfiwyd o dan adran 5 neu 6 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân 1947 mewnosoder-

"A fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

### **Gorchymyn Ymddygiad Aelodau (Cod Ymddygiad Enghreifftiol) (Cymru) 2001**

63.-(1) Diwygir Gorchymyn Ymddygiad Aelodau (Cod Ymddygiad Enghreifftiol) (Cymru) 2001(3) fel a ganlyn:

(2) Yn erthygl 2 (dehongli) yn y diffiniad o "awdurdodau perthnasol" yn lle paragraff (ch) rhodder-

"(ch)awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo."

(3) Yn erthygl 4(1) (darpariaethau i'w datgymhwyso), yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub".

### **Local Authorities (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001**

61. In Schedule 1 to the Local Authorities (Alternative Arrangements) (Wales) Regulations 2001(1) (functions not to be the responsibility of an authority's board), for H2 substitute-

- (a) in the first column, the words "2 Functions under the Fire-fighters' Pension (Wales) Scheme relating to pensions, etc as respects persons employed by fire and rescue authorities pursuant to section 1 of the Fire and Rescue Services Act 2004"; and
- (b) in the second column, the words "Sections 34 and 36 of the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21)".

### **Race Relations Act 1976 (Statutory Duties) Order 2001**

62. In Schedule 1 to the Race Relations Act 1976 (Statutory Duties) Order 2001(2) (bodies and other persons required to publish race equality schemes), after the entry for a fire authority constituted by a combination scheme under section 5 or 6 of the Fire Services Act 1947 insert-

"A fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

### **Conduct of Members (Model Code of Conduct) (Wales) Order 2001**

63.-(1) The Conduct of Members (Model Code of Conduct) (Wales) Order 2001(3) is amended as follows.

(2) In article 2 (interpretation) in the definition of "relevant authority" for paragraph (d) substitute-

"(d)a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies."

(3) In article 4(1) (provisions to be disapplied), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority".

(1) 2001/2284 (Cy.173) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 2001/3458 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 2001/2289 (Cy.177); gwnaed diwygiadau perthnasol gan O.S. 2004/1510 (Cy.159).

(1) 2001/2284 (W.173) to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 2001/3458 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 2001/2289 (W.177); relevant amendments were made by S.I. 2004/1510 (W.159).

(4) Yn nheithl yr Atodlen (cod ymddygiad enghreifftiol), yn lle'r geiriau "AWDURDODAU TÂN" rhodder "AWDURDODAU TÂN AC ACHUB".

### **Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001**

64. Yn Atodlen 1 i Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001(1) (swyddogaethau nad ydynt i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod), yn lle H2 rhodder-

- (a) yn y golofn gyntaf, y geiriau "2 Swyddogaethau o dan Gynllun Pensiwn Diffoddwyr Tân (Cymru) sy'n ymwneud â phensiynau, etc, mewn perthynas â phersonau a gyflogir gan awdurdodau tân ac achub yn unol ag adran 1 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004"; a
- (b) yn yr ail golofn, y geiriau "Adrannau 34 a 36 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21)".

### **Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002**

65.-(1) Diwygir Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002(2) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli) yn lle'r diffiniad o "awdurdod tân" rhodder-

"ystyr "awdurdod tân ac achub" ("*fire and rescue authority*"), o ran cartref gofal, yw'r awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ar gyfer yr ardal y lleolir y cartref gofal ynddi;"

(3) Yn rheoliad 24(4)(dd) (ffitrwydd safleoedd), yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub".

### **Gorchymyn Cynlluniau ac Adolygiadau Perfformiad Llywodraeth Leol (Gwerth Gorau) Diwygiad a Dyddiadau Penodedig 2002**

66. Yn erthygl 2(b) o Orchymyn Cynlluniau ac Adolygiadau Perfformiad Llywodraeth Leol (Gwerth Gorau) Diwygiad a Dyddiadau Penodedig 2002(3) dilëer y geiriau "or (e)" ac "and fire".

(4) In the title of the Schedule (model code of conduct), for the words "FIRE AUTHORITIES" substitute "FIRE AND RESCUE AUTHORITIES".

### **Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001**

64. In Schedule 1 to the Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001(1) (functions not to be the responsibility of an authority's executive), for H2 substitute-

- (a) in the first column, the words "2 Functions under the Fire-fighters' Pension (Wales) Scheme relating to pensions, etc as respects persons employed by fire and rescue authorities pursuant to section 1 of the Fire and Rescue Services Act 2004"; and
- (b) in the second column, the words "Sections 34 and 36 of the Fire and Rescue Services Act 2004 (c. 21)".

### **Care Homes (Wales) Regulations 2002**

65.-(1) The Care Homes (Wales) Regulations 2002(2) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute-

"'fire and rescue authority' ("*awdurdod tân ac achub*") means, in relation to a care home, the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the care home is situated;"

(3) In regulation 24(4)(f) (fitness of premises), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority".

### **Local Government (Best Value) Performance Plans and Reviews Amendment and Specified Dates Order 2002**

66. In article 2(b) of the Local Government (Best Value) Performance Plans and Reviews Amendment and Specified Dates Order 2002(3) delete the words "or (e)" and "and fire".

(1) O.S. 2001/2291 (Cy. 179) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 2002/324 (Cy.37) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 2002/305.

(1) S.I. 2001/2291 (W. 179) to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 2002/324 (W.37) to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 2002/305.

## **Rheoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002**

67. Diwygir Rheoliad 24 o Reoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002(1) (ffitrydd y safle) fel a ganlyn-

- (a) ym mharagraff (4)(dd) yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub"; a
- (b) yn lle paragraff (5) rhodder-

"(5) Yn y rheoliad hwn ystyr "awdurdod tân ac achub" o ran sefydliad neu asiantaeth, yw'r awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ar gyfer yr ardal y lleolir y sefydliad neu'r asiantaeth ynddi."

## **Rheoliadau Cartrefi Plant (Cymru) 2002**

68. Diwygir Rheoliad 31 o Reoliadau Cartrefi Plant (Cymru) 2002(2) (rhagofalon tân) fel a ganlyn-

- (a) ym mharagraff (1) yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub"; a
- (b) yn lle paragraff (2) rhodder-

"(2) Yn y rheoliad hwn, ystyr "awdurdod tân ac achub" yw'r awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ar gyfer yr ardal y lleolir y cartref plant ynddi."

## **Gorchymyn Gwerth Gorau Llywodraeth Leol (Hepgor Ystyriaethau Anfasnachol) (Cymru) 2002**

69. Yn lle erthygl 1(2) o Orchymyn Gwerth Gorau Llywodraeth Leol (Hepgor Ystyriaethau Anfasnachol) (Cymru) 2002(3), rhodder-

"(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i bob awdurdod Gwerth Gorau yng Nghymru, ac eithrio awdurdodau heddlu."

## **Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2002**

70. Diwygir rheoliad 21 o Reoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2002(4) fel a ganlyn-

- (a) ym mharagraff (1)(dd) yn lle'r geiriau "awdurdod tân" rhodder "awdurdod tân ac achub"; a
- (b) yn lle paragraff (2) rhodder-

## **Private and Voluntary Health Care (Wales) Regulations 2002**

67. Regulation 24 of the Private and Voluntary Health Care (Wales) Regulations 2002(1) (fitness of premises) is amended as follows-

- (a) in paragraph (4)(f) for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority"; and
- (b) for paragraph (5) substitute-

"(5) In this regulation "fire and rescue authority" in relation to an establishment or agency, means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the establishment or agency is situated."

## **Children's Homes (Wales) Regulations 2002**

68. Regulation 31 of the Children's Homes (Wales) Regulations 2002(2) (fire precautions) is amended as follows-

- (a) in paragraph (1) for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority"; and
- (b) for paragraph (2) substitute-

"(2) In this regulation, "fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which a children's home is situated."

## **The Local Government Best Value (Exclusion of Non-commercial Considerations) (Wales) Order 2002**

69. For article 1(2) of the Local Government Best Value (Exclusion of Non-commercial Considerations) (Wales) Order 2002(3), substitute-

"(2) This Order applies to all best value authorities in Wales, except police authorities."

## **Child Minding and Day Care (Wales) Regulations 2002**

70. Regulation 21 of the Child Minding and Day Care (Wales) Regulations 2002(4) is amended as follows-

- (a) in paragraph (1)(f) for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority"; and
- (b) for paragraph (2) substitute-

---

(1) O.S. 2002/325 (Cy.38) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) O.S. 2002/327 (Cy.40) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 2002/678 (Cy.75).

(4) O.S. 2002/812 (Cy.92) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

---

(1) S.I. 2002/325 (W.38) to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) S.I. 2002/327 (W.40) to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 2002/678 (W.75).

(4) S.I. 2002/812 (W.92) to which there are amendments not relevant to this instrument.

"(2) Yn y rheoliad hwn, ystyr "awdurdod tân ac achub" yw'r awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ar gyfer yr ardal y lleolir y fangre berthnasol ynddi."

### **Rheoliadau Deunyddiau Ymbelydreddol (Trafnidiaeth Ffyrdd) 2002**

71. Yn rheoliad 69(2)(a) o Reoliadau Deunyddiau Ymbelydreddol (Trafnidiaeth Ffyrdd) 2002(1) (dyletswyddau gyrrwyr etc. pe bai argyfwng radiolegol), ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, the fire and rescue authority".

### **Rheoliadau Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002**

72. Ar ôl paragraff 2(2)(a) o Atodlen VI i Reoliadau Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002(2) (symiau a ddiystyrir o enillion hawlydd), mewnosoder-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Rheoliadau Rheolaeth ar Asbestos yn y Gwaith 2002**

73. Yn rheoliad 3(3)(a) o Reoliadau Rheolaeth ar Asbestos yn y Gwaith 2002(3) (dyletswyddau o dan y Rheoliadau)-

- (a) ar ôl y geiriau "fire authority" mewnosoder "or, in England or Wales, a fire and rescue authority"; a
- (b) yn lle'r geiriau "a fire brigade maintained by that authority" rhodder "employees of that authority".

### **Rheoliadau a Chyfarwyddiadau Cyffredinol Arwyddion Traffig 2002**

74.-(1) Diwygir Rheoliadau a Chyfarwyddiadau Cyffredinol Arwyddion Traffig 2002(4) fel a ganlyn.

(2) Yn y darpariaethau canlynol, ar ôl y geiriau "fire brigade" mewnosoder "or, in England or Wales, fire and rescue authority" ym mhob man lle mae'r geiriau'n digwydd-

- (a) rheoliad 15(2) (arwyddocâd arwydd penodol);
- (b) rheoliad 26(5)(b) (marciau ffyrdd a welir mewn diagramau penodol);

"(2) In this regulation "fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which the relevant premises are situated."

### **Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002**

71. In regulation 69(2)(a) of the Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002(1) (duties of drivers etc. in the event of a radiological emergency), after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, the fire and rescue authority".

### **State Pension Credit Regulations 2002**

72. After paragraph 2(2)(a) of Schedule VI to the State Pension Credit Regulations 2002(2) (sums disregarded from claimant's earnings), insert-

"(aa) as a part-time fire-fighter employed by a fire and rescue authority;"

### **Control of Asbestos at Work Regulations 2002**

73. In regulation 3(3)(a) of the Control of Asbestos at Work Regulations 2002(3) (duties under the Regulations)-

- (a) after the words "fire authority" insert "or, in England or Wales, a fire and rescue authority"; and
- (b) for the words "a fire brigade maintained by that authority" substitute "by employees of that authority".

### **Traffic Signs Regulations and General Directions 2002**

74.-(1) The Traffic Signs Regulations and General Directions 2002(4) are amended as follows.

(2) In the following provisions, after the words "fire brigade" insert "or, in England or Wales, fire and rescue authority" in each place where the words occur-

- (a) regulation 15(2) (significance of a certain sign);
- (b) regulation 26(5)(b) (road markings shown in a certain diagrams);

---

(1) O.S. 2002/1093 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) 2002/1792 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(3) O.S. 2002/2675 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(4) O.S. 2002/3113 y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

---

(1) S.I. 2002/1093 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(2) 2002/1792 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(3) S.I. 2002/2675 to which there are amendments not relevant to this instrument.

(4) S.I. 2002/3113 to which there are amendments not relevant to this instrument.

- (c) rheoliad 27(3)(c) (marciau ffyrdd a welir mewn diagram penodol);
- (ch) rheoliad 36(1)(b) (arwyddocâd arwyddion golau a ragnodwyd gan reoliadau penodol); a
- (d) paragraff 4(1)(a) o Atodlen 19 (arosfa bws a safle bws ar glirffyrdd a chyffyrdd blwch).

### **Gorchymyn Dangosyddion Perfformiad a Safonau Perfformiad (Gwerth Gorau) Llywodraeth Leol 2003**

75. Dirymir Gorchymyn Dangosyddion Perfformiad a Safonau Perfformiad (Gwerth Gorau) Llywodraeth Leol 2003(1).

### **Rheoliadau Canolfannau Preswyl i Deuluoedd (Cymru) 2003**

76. Diwygir rheoliad 22 o Reoliadau Canolfannau Preswyl i Deuluoedd (Cymru) 2003(2) (rhagofalon tân) fel a ganlyn-

- (a) ym mharagraff 1, yn lle'r geiriau "fire authority" rhodder "fire and rescue authority"; a

- (b) yn lle paragraff (2) rhodder-

"(2) Yn y rheoliad hwn, ystyr "awdurdod tân ac achub" yw'r awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ar gyfer yr ardal y lleolir y ganolfan breswyl i deuluoedd ynddi."

### **Gorchymyn Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio (Data Cyfathrebu) 2003**

77.-(1) Diwygir Gorchymyn Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio (Data Cyfathrebu) 2003(3) fel a ganlyn:

(2) Yn Rhan 1 o Atodlen 2 (unigolion mewn awdurdodau cyhoeddus ychwanegol a allai gaffael pob math o gyfathrebu), ar ôl y geiriau "Any fire authority within the meaning of the Fire Services Act 1947 (read with paragraph 2 of Schedule 11 to the Local Government Act 1985)" mewnosoder "or any fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) Yn Rhan 2 o Atodlen 2 (unigolion yn yr awdurdodau cyhoeddus a bennir yn Rhan 1 a gaiff gaffael mathau penodol yn unig o gyfathrebu), ar ôl y geiriau "Any fire authority within the meaning of the Fire Services Act 1947 (read with paragraph 2 of Schedule 11 to the Local Government Act 1985)" mewnosoder "or any fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(1) O.S. 2003/530.

(2) O.S. 2003/781 (Cy.92).

(3) O.S. 2003/3172.

- (c) regulation 27(3)(c) (road markings shown in certain diagram);
- (d) regulation 36(1)(b) (significance of light signals prescribed by certain regulations); and
- (e) paragraph 4(1)(a) of Schedule 19 (bus stop and bus stand clearways and box junctions).

### **The Local Government (Best Value) Performance Indicators and Performance Standards Order 2003**

75. The Local Government (Best Value) Performance Indicators and Performance Standards Order 2003(1) is revoked.

### **Residential Family Centres (Wales) Regulations 2003**

76. Regulation 22 of the Residential Family Centres (Wales) Regulations 2003(2) (fire precautions) is amended as follows-

- (a) in paragraph (1), for the words "fire authority" substitute "fire and rescue authority"; and

- (b) for paragraph (2) substitute-

"(2) In this regulation, "fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004 for the area in which a residential family centre is situated."

### **Regulation of Investigatory Powers (Communications Data) Order 2003**

77.-(1) The Regulation of Investigatory Powers (Communications Data) Order 2003(3) is amended as follows.

(2) In Part 1 of Schedule 2 (individuals in additional public authorities that may acquire all types of communication), after the words "Any fire authority within the meaning of the Fire Services Act 1947 (read with paragraph 2 of Schedule 11 to the Local Government Act 1985)" insert "or any fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(3) In Part 2 of Schedule 2 (individuals in the public authorities specified in Part 1 that may only acquire certain types of communication), after the words "Any fire authority within the meaning of the Fire Services Act 1947 (read with paragraph 2 of Schedule 11 to the Local Government Act 1985)" insert "or any fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004".

(1) S.I. 2003/530.

(2) S.I. 2003/781 (W.92).

(3) S.I. 2003/3172.

### **Rheoliadau Safonau Ysgol Annibynnol (Cymru) 2003**

78.-(1) Diwygir Rheoliadau Safonau Ysgol Annibynnol (Cymru) 2003(1) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2 (dehongli) yn lle'r diffiniad o "awdurdod tân" rhodder-

"ystyr "awdurdod tân ac achub" yw awdurdod tân ac achub o dan Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004;"

(3) Ym mharagraff 3(5)(b) o'r Atodlen (safonau ysgol annibynnol), yn lle "Awdurdod Tân" rhodder "awdurdod tân ac achub".

### **Rheoliadau Cludo Nwyddau Peryglus a Defnyddio Cyfarpar Gwasgedd Cludadwy 2004**

79.-(1) Diwygir Rheoliadau Cludo Nwyddau Peryglus a Defnyddio Cyfarpar Gwasgedd Cludadwy 2004(2) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli), ar ôl y diffiniad o "fire authority" mewnosoder-

"fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004;"

(3) Yn rheoliad 6 (cymhwyso i'r lluoedd arfog)-

(a) ym mharagraff (2)(a)(ii)(bb)-

(i) hepgorer y geiriau "the chief fire officer (as respects England and Wales) or";

(ii) yn lle'r gair "or" ar y diwedd, rhodder "and"; a

(b) ar ôl paragraff (2)(a)(ii)(bb) mewnosoder-

"(cc) the fire and rescue authority (as respects England or Wales) for each area in which the place selected for training is situated; or".

### **Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau Awdurdodau Tân) (Cymru) 2004**

80. Yn rheoliad 2 o Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Lwfansau i Aelodau Awdurdodau Tân) (Cymru) 2004(3) (dehongli), yn lle'r diffiniad o "awdurdod tân" rhodder-

(1) O.S. 2003/3234 (Cy.314).

(2) O.S. 2004/568.

(3) O.S. 2004/2555 (Cy.227).

### **Independent School Standards (Wales) Regulations 2003**

78.-(1) The Independent School Standards (Wales) Regulations 2003(1) are amended as follows.

(2) In regulation 2 (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute-

"fire and rescue authority" means a fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004;"

(3) In paragraph 3(5)(b) of the Schedule (independent schools standards), for "Fire Authority" substitute "fire and rescue authority".

### **Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004**

79.-(1) The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004(2) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), after the definition of "fire authority" insert-

"fire and rescue authority" means the fire and rescue authority under the Fire and Rescue Services Act 2004;"

(3) In regulation 6 (application to armed forces)-

(a) in paragraph (2)(a)(ii)(bb)-

(i) omit the words "the chief fire officer (as respects England and Wales) or";

(ii) for the word "or" at the end, substitute "and"; and

(b) after paragraph (2)(a)(ii)(bb) insert-

"(cc) the fire and rescue authority (as respects England or Wales) for each area in which the place selected for training is situated; or".

### **Local Authorities (Allowance for Members of Fire Authorities) (Wales) Regulations 2004**

80. In regulation 2 of the Local Authorities (Allowances for Members of Fire Authorities) (Wales) Regulations 2004(3) (interpretation), for the definition of "fire authority" substitute-

(1) S.I. 2003/3234 (W.314).

(2) S.I. 2004/568.

(3) S.I. 2004/2555 (W.227).



"ystyr "awdurdod tân" ("*fire authority*") yw awdurdod tân ac achub a ffurfiwyd gan gynllun o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 neu gynllun y mae adran 4 o'r Ddeddf honno yn gymwys iddo;"

""fire authority" ("*awdurdod tân*") means a fire and rescue authority constituted by a scheme under section 2 of the Fire and Rescue Services Act 2004 or a scheme to which section 4 of that Act applies;"

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(1)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(1)

19 Hydref 2005

19 October 2005

*D. Elis-Thomas*

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

---

OFFERYNNAU STATUDOL

---

**2005 Rhif 2929 (Cy.214)**

**Y GWASANAETHAU TÂN AC  
ACHUB, CYMRU**

Gorchymyn Deddf y  
Gwasanaethau Tân ac Achub 2004  
(Diwygiadau Canlyniadol)  
(Cymru) 2005

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2005 No. 2929 (W.214)**

**FIRE AND RESCUE  
SERVICES, WALES**

The Fire and Rescue Services Act  
2004 (Consequential Amendments)  
(Wales) Order  
2005

© Hawlfraint y Goron 2005

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2005

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

**£4.50**

W154/10/05

ON